

## HASTANE EMRİ İLE KISITLAMA OLMADAN HASTANEYE ALINMA

(1983 Ruh Sağlığı Yasası, Bölüm 37)

1. Hasta Adı	
2. Bakımınızdan sorumlu kişinin ismi (sorumlu klinik tedavi uzmanınız)	
3. Hastane ve koğuş ismi	
4. Hastane emrinizin tarihi	

### Neden hastanedeyim?

Bu hastanede Mahkeme kararı ile tutuluyorsunuz. Mahkeme sizin burada 1983 Ruh Sağlığı Yasasının 37. bölümüne göre tutulabileceğinizi söyledi.

Buna “hastane emri” deniyor. Yani iki doktor Mahkemeye sizin zihinsel hastalığınız olduğunu ve hastanede tutulmanız gerektiğini söylemiştir.

### Ne kadar süre burada kalacağım?

Burada ilk etapta altı aya kadar kalabilirsiniz ve böylece ihtiyacınız olan tedaviyi görebilirsiniz.

Bu süre boyunca bakımınızdan sorumlu kişi (sorumlu klinik tedavi uzmanınız) aksini söylemediği takdirde ayrılmamalısınız. Eğer ayrılmaya çalışırsanız personel sizi durduracak ve eğer ayrılırsanız geri getirileceksiniz.

### Daha sonra ne olacak?

Sorumlu klinik tedavi uzmanınız size hastaneden ayrılacak kadar iyi olup olmadığınızı söyleyecektir. Eğer sorumlu klinik tedavi uzmanınız hastanede altı aydan daha fazla süre kalmanız gerektiğini düşünürse bir altı ay daha ve sonra bir yıl daha süreyi uzatabilir. Sorumlu klinik tedavi uzmanınız her periyot sonrası sizinle konuşacaktır.

## Başvuru hakkım var mı?

Evet. Mahkemeden dosyanıza tekrar bakmasını isteyebilirsiniz. Eğer bunu yapmak istiyorsanız bir an önce yapmalısınız ve avukattan yardım istemeniz iyi olacaktır. Bunu hastane personeline danışın ve onlar da size bununla ilgili başka bir broşür versinler.

Ayrıca Hastane Yöneticilerinden gitmenize izin vermelerini de isteyebilirsiniz. Bunu herhangi bir zamanda yapabilirsiniz. Hastane Yöneticileri hastane içerisinde oluşturulmuş ve kişilerin hastanede tutulması gerekip gerekmediğine karar veren özel bir komitedir. Hastane Yöneticileri gitmenize karar vermeden önce sizinle konuşmak isteyebilirler. Eğer bunu yapmak istiyorsanız şu adrese yazın:

Princess Marina Hospital  
Upton  
Northampton  
NN5 6UH

Ya da personelden Hastane Yöneticileri ile iletişime geçmeniz için size yardımcı olmasını isteyebilirsiniz.

Hastane emriniz altı ayı doldurduktan sonra da hem siz hem de en yakın akrabanız Jüriye hastanede tutulmak istemediğinize dair başvuru yapabilirsiniz. Bu broşür en yakın akrabanızın kim olduğunu açıklamaktadır.

## Jüri nedir ve ne yapar?

Jüri sizin hastaneden ayrılmanıza izin verilip verilemeyeceğine karar veren bağımsız bir heyettir. Sizinle ve hastaneden sizi tanıyan personelle bir toplantı yapacaklardır. Bu toplantı "duruşma" olarak adlandırılır. Eğer isterseniz başka bir kimsenin de duruşmaya gelip size yardımcı olmasını talep edebilirsiniz. Duruşma öncesi Jüri üyeleri sizin ve bakımınız hakkında hastanedeki raporları okuyacaklardır. Jüri üyelerinden biri ayrıca sizinle konuşmaya gelecektir.

## Jüriye ne zaman başvurabilirim?

Hastane emriniz altı ayı doldurduktan sonra, hem siz hem de en yakın akrabanız diğer altı aylık süre içerisinde Jüriye başvuru yapabilirsiniz. Hala hastanede tutulmaya devam ederseniz her ikiniz yılda bir kez başvuru yapma hakkınız olur.

Eğer Jüriye başvurmak istiyorsanız şu adrese yazın:

The Tribunals Service  
PO BOX 8793  
5th Floor  
Leicester  
LE1 8BN

Tel. 0845 2232022

Bir avukattan Jüriye yazmasını ve duruşmaya gelip size yardımcı olmasını talep edebilirsiniz.

Hastanede ve Baroda bu konuda uzman avukatların listesi mevcuttur. Bunun için avukata ödeme yapmanıza gerek yoktur. Ücretsiz Avukat Sağlama yöntemiyle ücretsizdir.

### Ne tedavisi göreceğim?

Sorumlu klinik tedavi uzmanınız ya da hastane personeli sizinle zihinsel hastalığınız için ihtiyacınız olan tedavi hakkında konuşacaktır. Çoğu durumda onların tavsiyelerini kabul etmeniz gerekecektir.

Üç ay sonra, zihinsel hastalığınız için size verilen tüm ilaç ve tedavilerin belli özel kuralları vardır. Eğer ilaç ya da tedavi istemezseniz veya isteyip istemediğinizi söyleyemeyecek kadar hastaysanız hastane dışından bir doktor sizi ziyarete gelecektir. Bu bağımsız doktor sizinle ve hastanede sizi tanıyan personelle konuşacaktır. Bağımsız doktor size hangi tedavi ve ilaçların verilebileceğine karar verir. Acil bir durum olmadığı takdirde size verilebilecek tek tedavi ve ilaçlar bunlardır.

SOAD (Second Opinion Appointed Doctor / İkinci Bir Görüş İçin Tayin Edilen Doktor) olarak da bilinen bu bağımsız doktor Ruh Sağlığı Yasası kullanımına hakim bağımsız bir komisyon tarafından atanır.

Elektrokonvülsif terapi (ECT) gibi özel tedaviler için farklı kurallar vardır. Eğer personel sizin bu özel tedavilerden birine ihtiyacınız olduğunu düşünüyorsa kurallar size açıklanacak ve size başka bir broşür verilecek.

### En yakın akrabanızı bilgilendirmek

Bu broşürün bir kopyası da Ruh Sağlığı Yasasında en yakın akrabanız olarak belirlenen kişiye verilecektir.

Ruh Sağlığı Yasasında akrabalarınızın kimler olduğuna dair bir liste bulunmaktadır. Normal olarak o listenin en başındaki kişi sizin en yakın akrabanızdır. Hastane personeli size bu konuyu açıklayan ve bakım ve tedaviniz esnasında en yakın akrabanızın haklarını belirten bir broşür verebilir.

Sizin durumunuzda en yakın akrabanız:

Eğer bu kişinin broşürün bir kopyasını almasını istemiyorsanız hemşirenize ya da personelden başka bir kişiye söyleyin.

### En yakın akrabanızı değiştirmek

Eğer bu kişinin en yakın akrabanız için uygun kişi olmadığını düşünüyorsanız başka birinin en yakın akrabanız olarak değerlendirilmesi için Yerel Mahkemeye başvurabilirsiniz. Hastane personeli size bu konuyu açıklayan bir broşür verebilir.

### Mektuplarınız

Hastanedeyken size gönderilen tüm mektuplar size verilecektir. Sizden mektup almak istemediğini belirten kişiler dışında herkese mektup yazabilirsiniz. Mektup almak istemeyen kişilere yazacağınız mektuplar hastane personeli tarafından durdurulabilir.

### Uygulama Kuralı

Ruh Sağlığı Yasası hakkında ve zihinsel hastalığı olan insanları tedavi etmek için hastane personeline akıl veren bir Uygulama Kuralı vardır. Personel sizin bakımınız konusunda karar verirken Kuralı göz önünde bulundurmak zorundadır. Eğer isterseniz Kuralın bir kopyasını isteyebilirsiniz.

### Şikayetimi nasıl yapabilirim?

Eğer hastanedeki bakımınız ve tedavinizle ilgili herhangi bir şeyden şikayetiniz varsa lütfen personelden biriyle konuşun. Sorunu halledebilirler. Ayrıca size yerel çözümlerle şikayetinizi halletmeniz için hastanenin şikayet prosedürü hakkında bilgi verebilir. Şikayetinizi iletebileceğiniz başka insanları da size söyleyebilirler.

Eğer hastane şikayet prosedürünün size yardımcı olamayacağını düşünüyorsanız bağımsız komisyona şikayetinizi iletebilirsiniz. Komisyon Ruh Sağlığı Yasasının doğru kullanılıp kullanılmadığını ve hastalara hastanede doğru bakılıp bakılmadığını gözler. Hastane personeli size Komisyonla nasıl iletişime geçeceğinize dair bir broşür verebilir.

**Ek yardım ve bilgi**

Eğer bakım ve tedavinizle ilgili anlamadığınız herhangi bir şey varsa personelden biri size yardımcı olacaktır. Eğer bu broşürde anlamadığınız bir yer ya da bu broşürde cevaplanmamış sorularınız varsa lütfen personelden birine danışın.

Eğer başka biri için bu broşürü temin etmek isterseniz lütfen söyleyin.